

Upsurge 12:  
Luna llena a mediodía (P.11)



SIMON M. ATANA S.

SCRIPT  
PANEL LAYOUT  
COVER

TRANSLATION  
(SORRY, ENGLISH SPEAKERS)

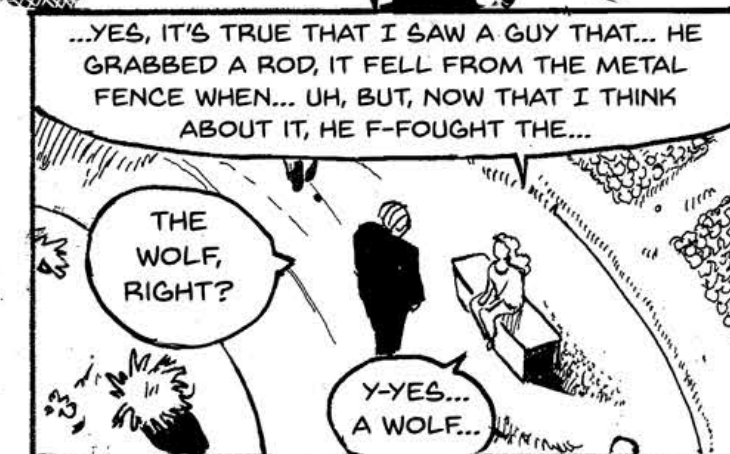
PENCILS  
INK

EMAIL: UPSURGECOMICS@GMAIL.COM

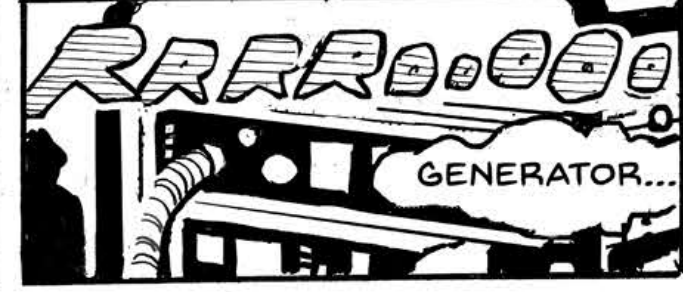
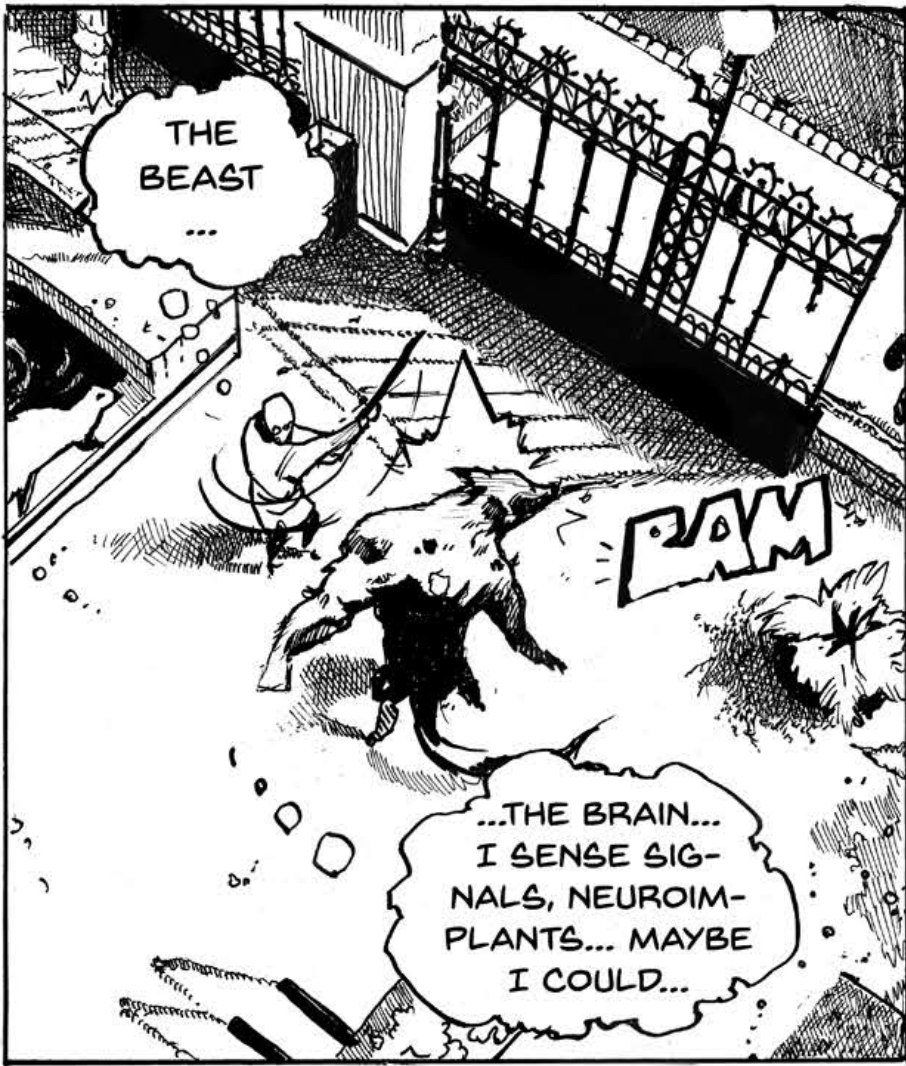
WEBPAGE: WWW.UPSURGE.ES/ENGLISH

UPSURGE © 2015 BY SERGIO RODRÍGUEZ FUNGUEIRO (SIMON M.) AND  
CRISTINA ERRÁEZ CASTELLTORT (ATANA SUMI), LICENSED UNDER THE  
CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION-NONCOMMERCIAL-NODERIVATIVES 4.0  
INTERNATIONAL LICENSE (CC BY-NC-ND 4.0).

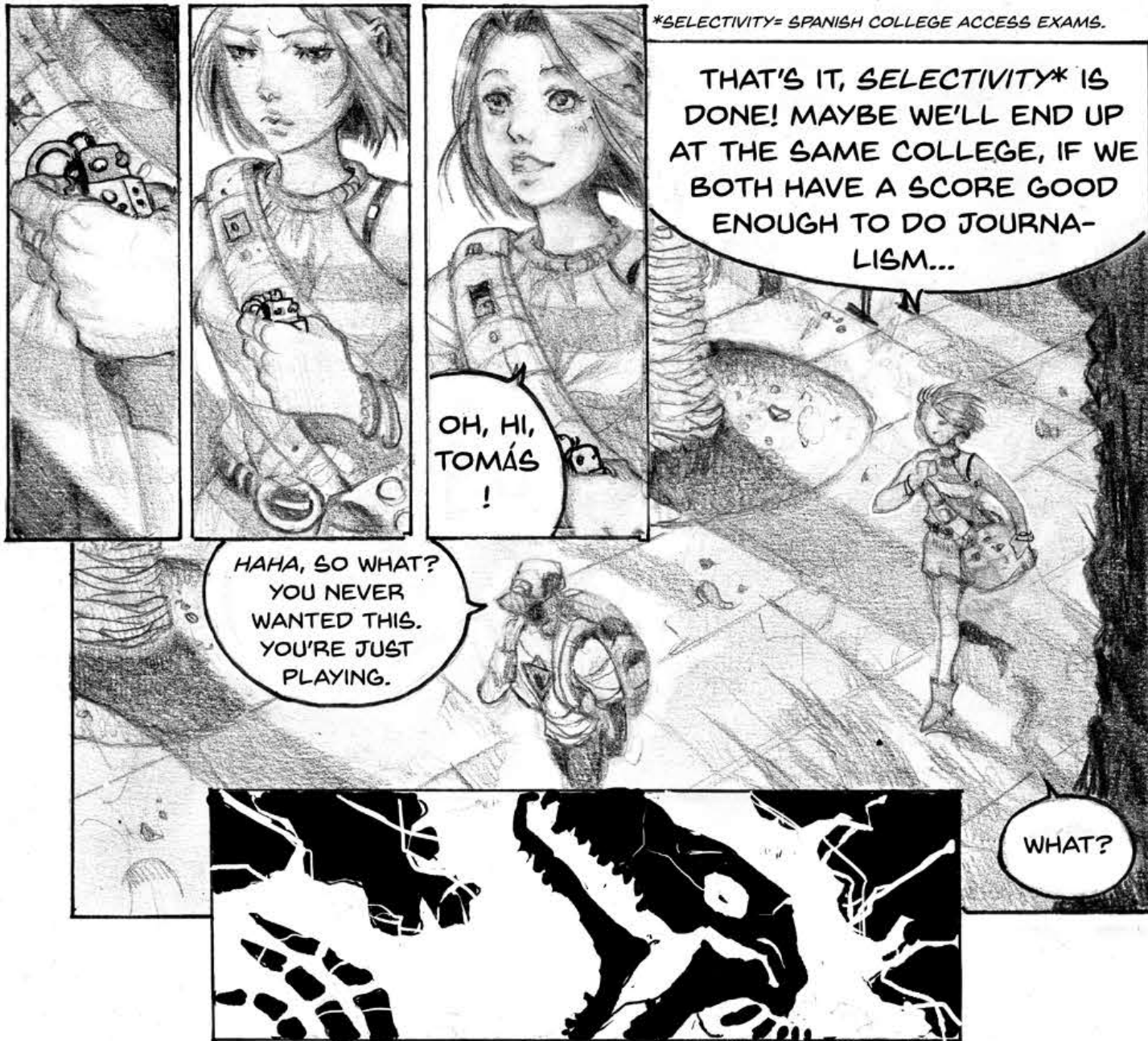
TO VIEW A COPY OF THIS LICENSE, VISIT:  
[HTTPS://CREATIVECOMMONS.ORG/LICENSES/BY-NC-ND/4.0/](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)











\*SELECTIVITY= SPANISH COLLEGE ACCESS EXAMS.

THAT'S IT, SELECTIVITY\* IS DONE! MAYBE WE'LL END UP AT THE SAME COLLEGE, IF WE BOTH HAVE A SCORE GOOD ENOUGH TO DO JOURNALISM...

OH, HI, TOMÁS!

HAHA, SO WHAT? YOU NEVER WANTED THIS. YOU'RE JUST PLAYING.

WHAT?



WHAT ARE YOU DOING IN JOURNALISM? YOU AVOID ALL CONFRONTATIONS! AND I'VE NEVER SEEN YOU WITH A NEWSPAPER, NOT EVEN FOR THE HOROSCOPE!

A-ARE YOU THAT UPSET THAT I'M GOING TO GET BETTER SCORES THAN YOU?

AND WHY WOULDN'T I? HOW DO YOU THINK IT FEELS THAT I COULD BE OUT OF THE LISTS BECAUSE SOMEONE LIKE YOU PUSHED ME OUT? YOU, WHO WERE TALKING TO LETICIA ABOUT THE BOOB JOB YOU'D HAVE TO GET TO COMPETE WITH LA SEXTA'S NEWS ANCHORS?



B-BUT THAT...

...WAS JUST A JOKE...

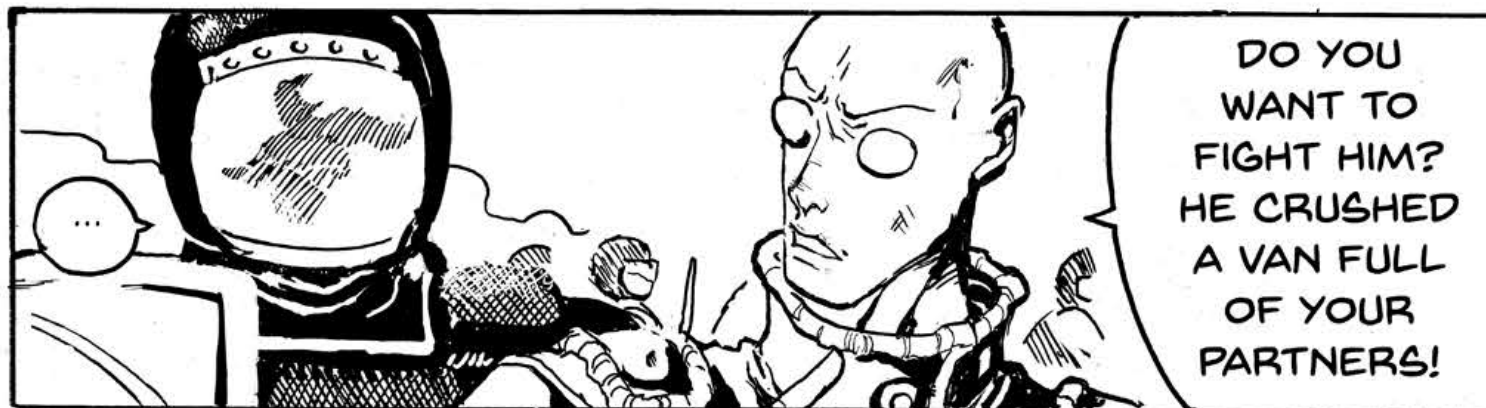
YOU'RE A MORON.

YOU'RE STILL STANDING.

-TT-

-RR-



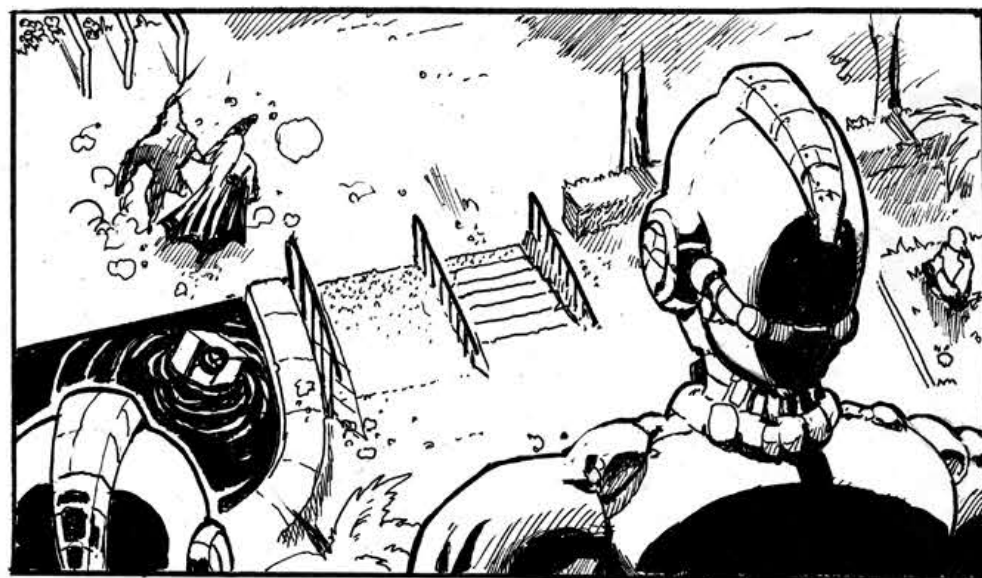




TO ENTER INTO  
THE MIND OF AN  
UNWILLING, AWAKE  
BEING. I WOULD HAVE  
THOUGHT IT IMPOSSI-  
BLE, BEFORE. BUT...

I DON'T  
GET IT, ALI.  
MY MEN-  
STRUATIONS  
ARE  
ALWAYS  
PAINLESS...

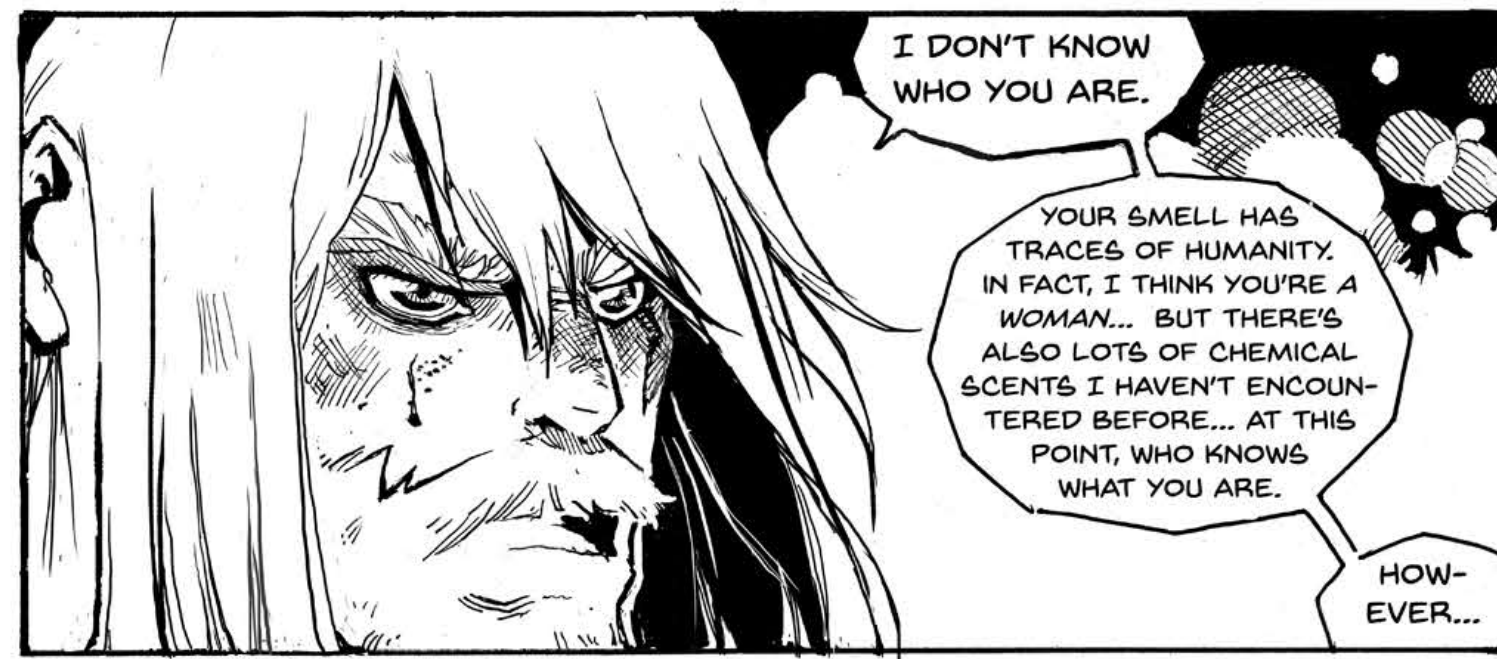
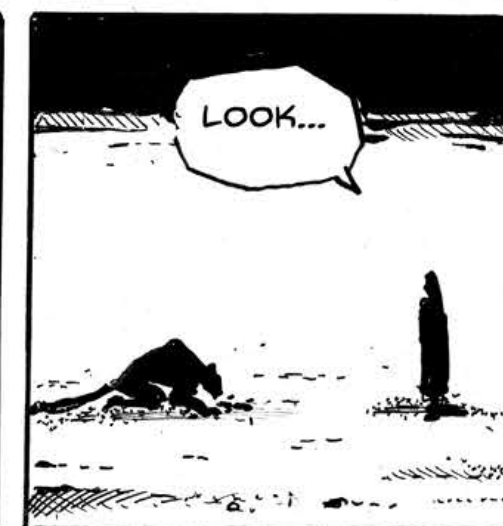
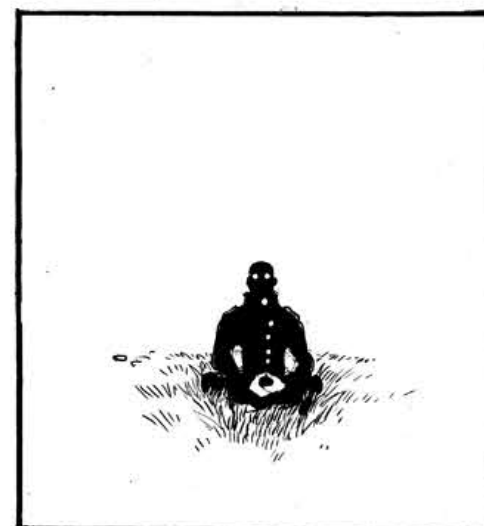
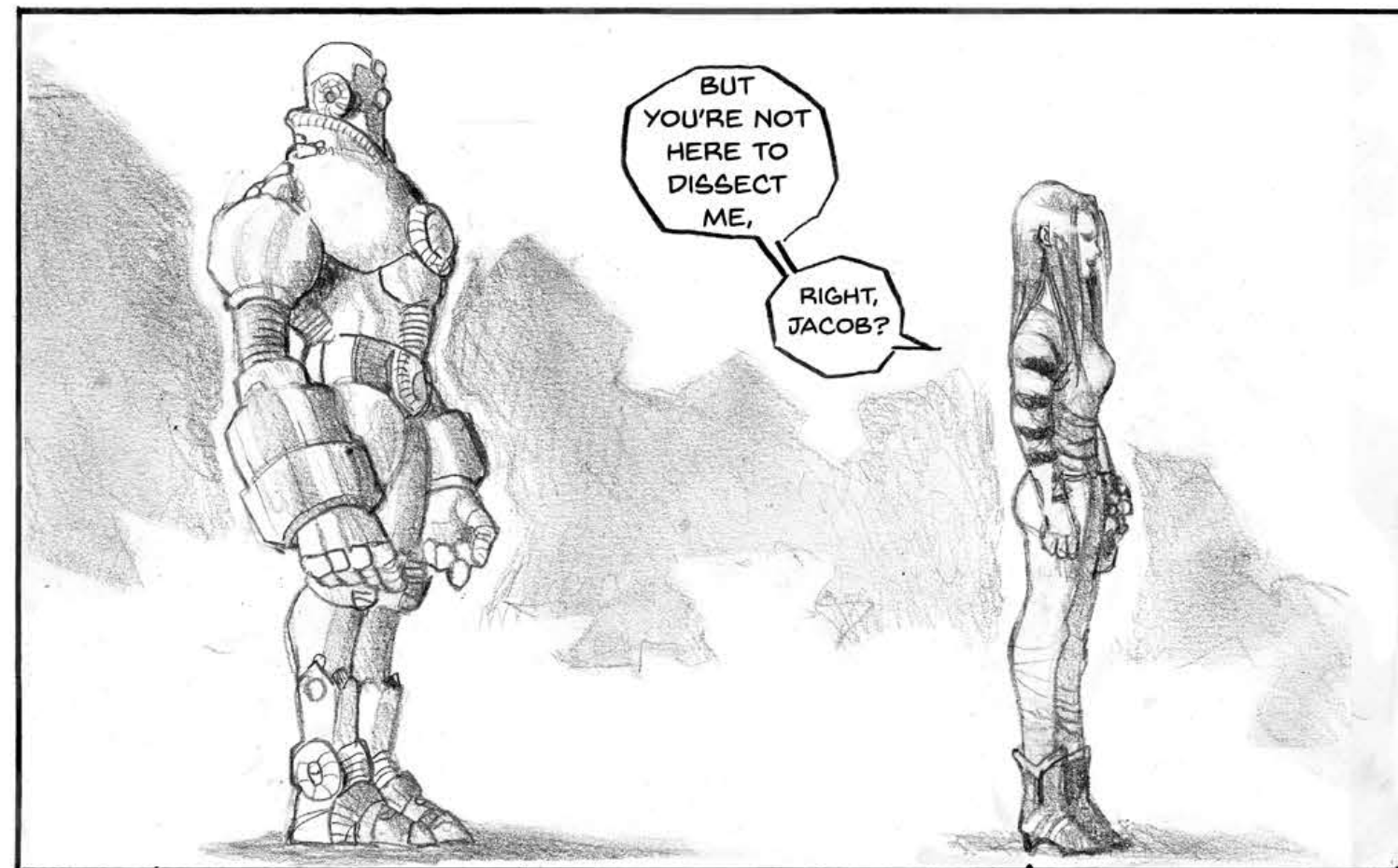
...FEELS LIKE  
I'M BEING  
TORN APART...



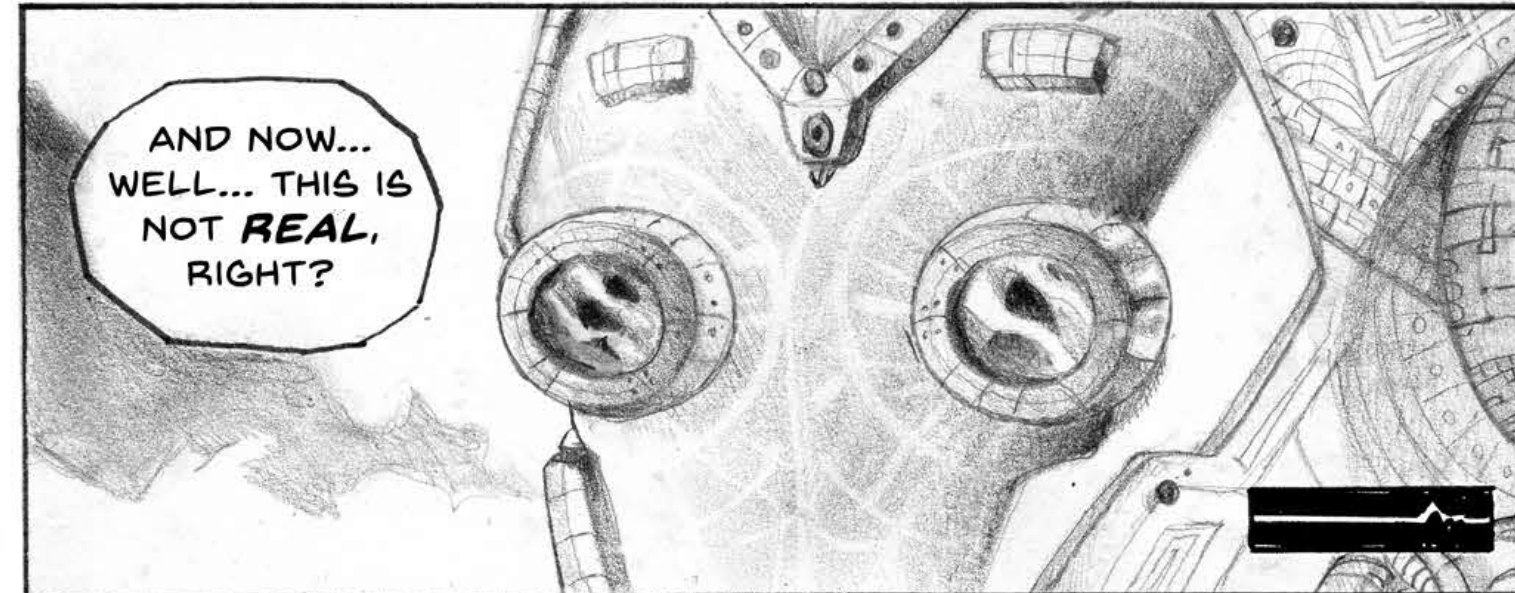
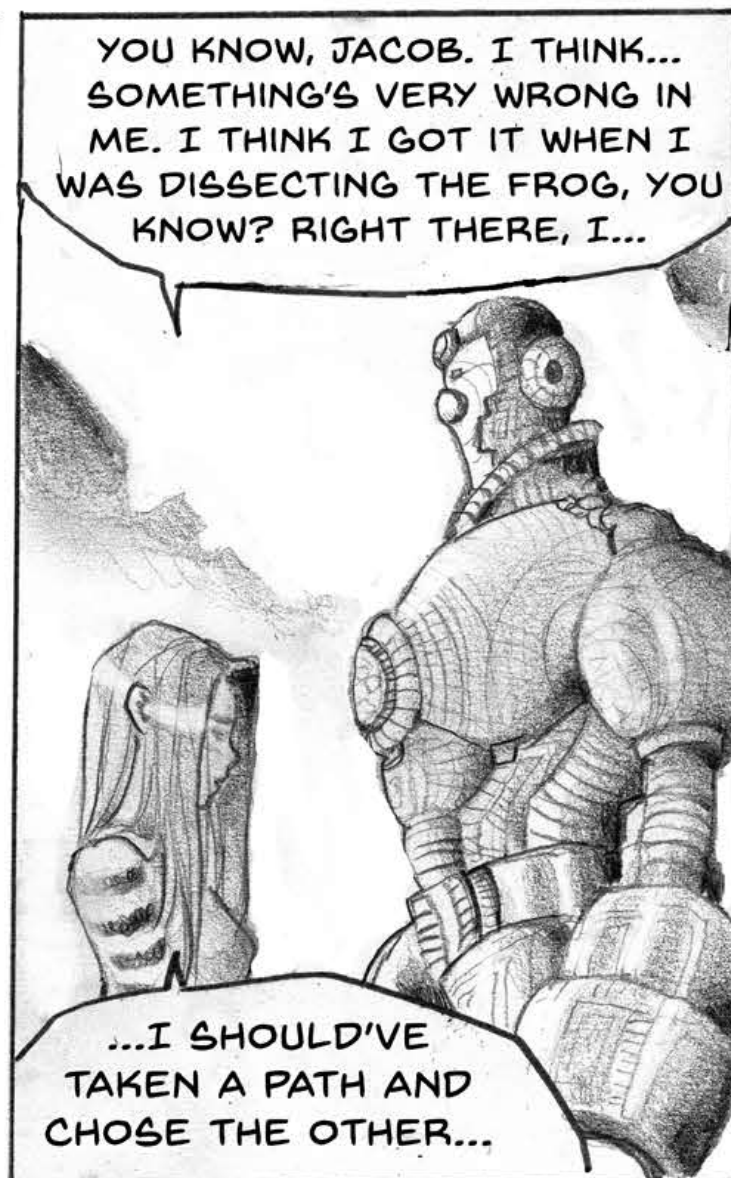
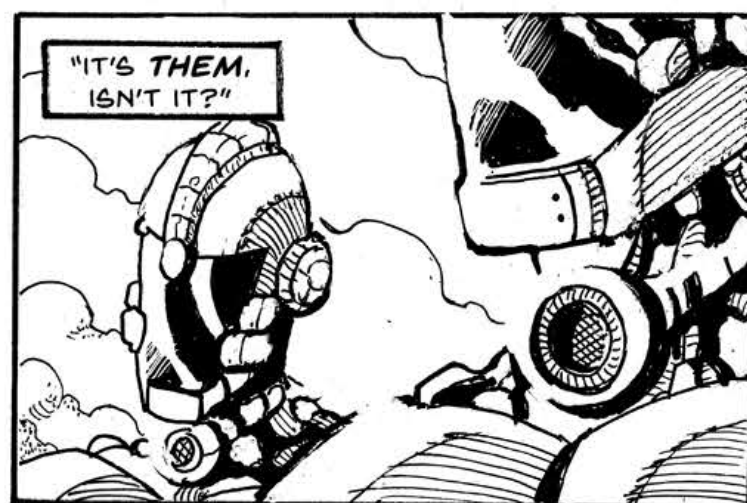
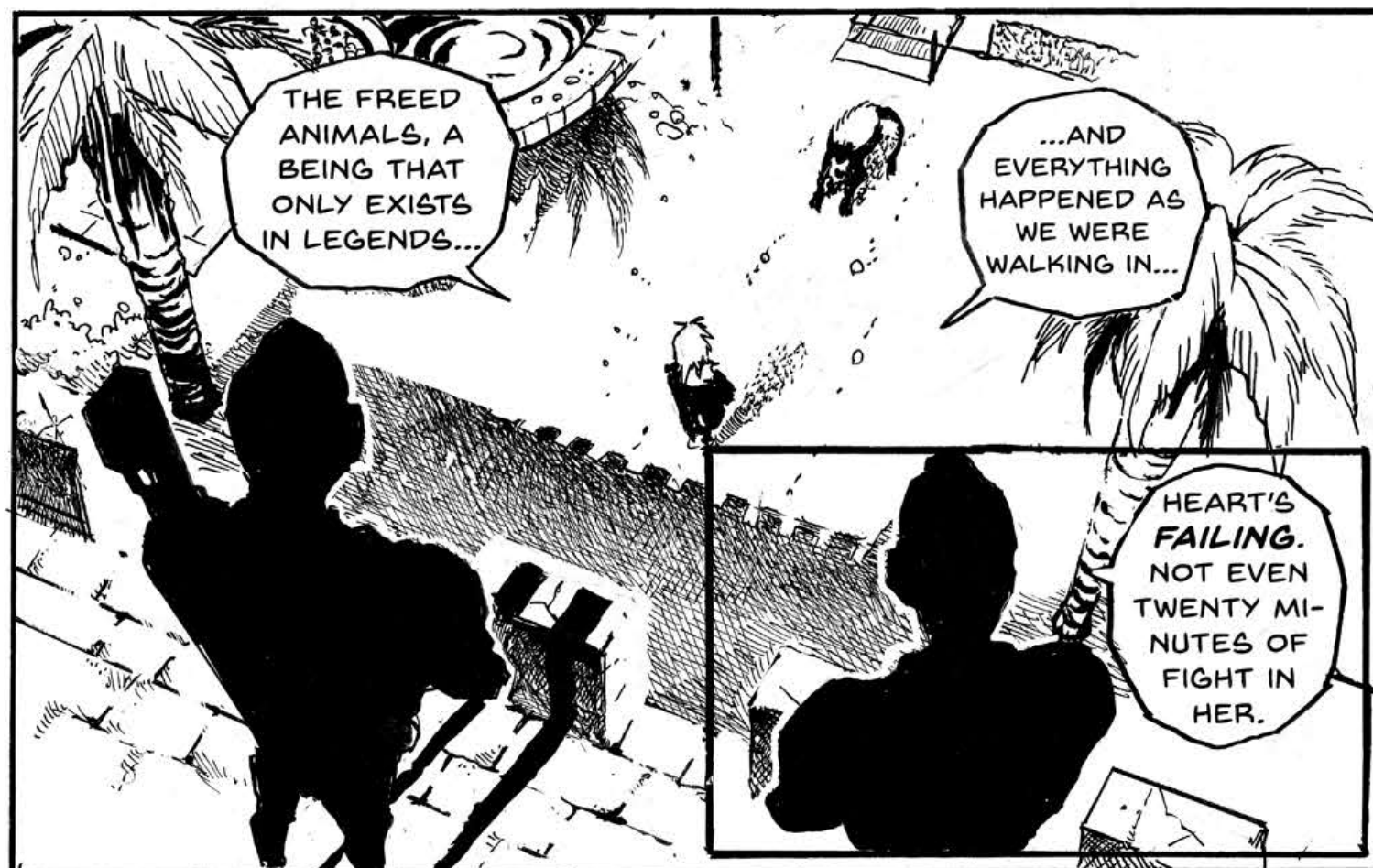
HIS HEAD... I  
SEE AN ELECTRICAL  
SIGNAL. NEUROIM-  
PLANTS. MAYBE I  
CAN USE THAT AS  
A SIGNPOST...















WHAT,  
YOU'RE DEAF  
NOW?



GET UP, GODDAMIT.



GET THE FUCK UP AND  
COME AT ME!

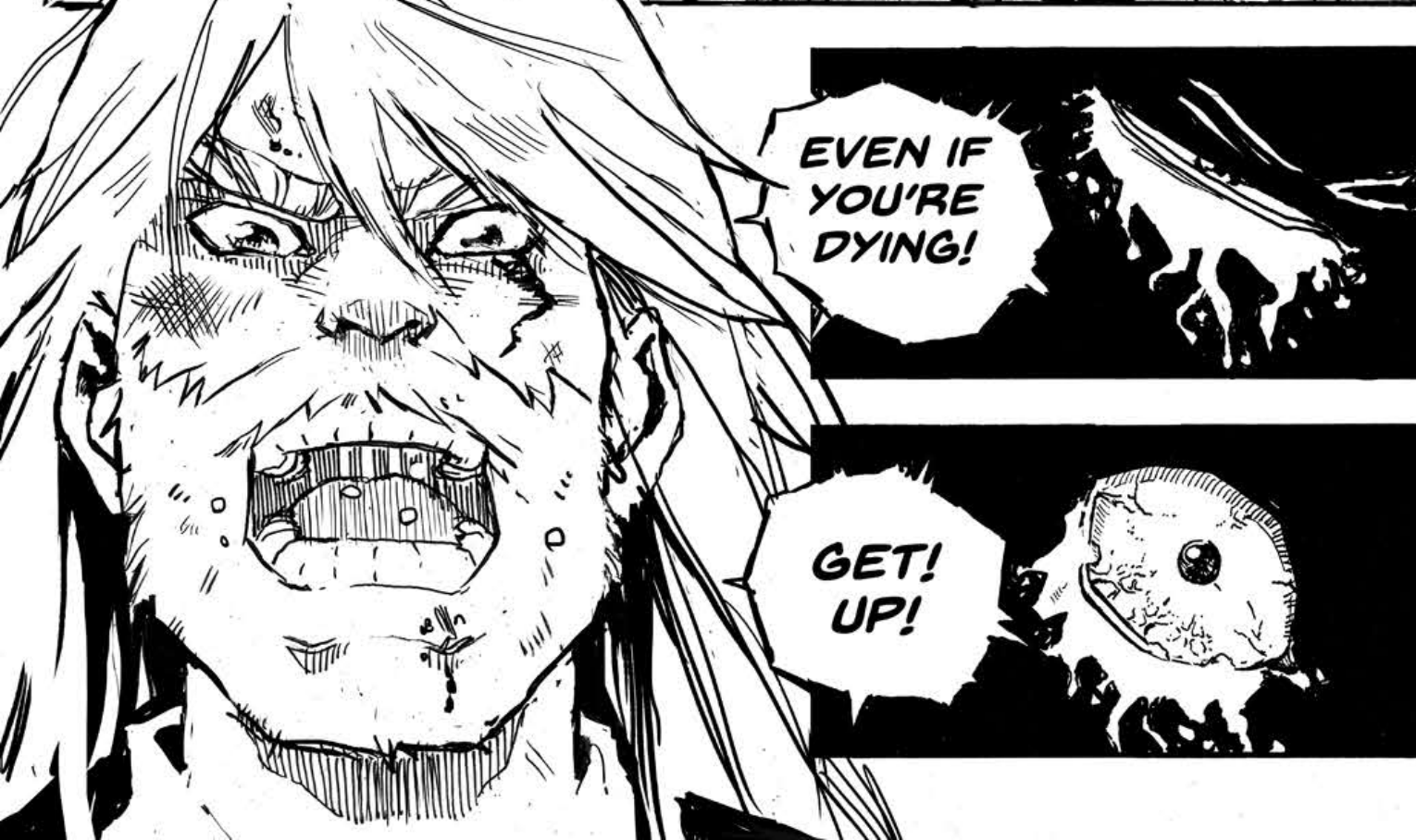


GRMFF



I DON'T CARE IF THEY  
WERE STRONGER THAN  
YOU! I DON'T CARE IF  
YOU WEREN'T ABLE TO  
STOP THEM!

ENOUGH  
OF THIS  
SHIT!



EVEN IF  
YOU'RE  
DYING!

GET!  
UP!

BUT I DON'T HATE  
YOU FOR INVADING  
MY MEMORIES. YOU  
KNOW WHY?



SHE JUMPED INTO  
THE ROAD AND THEN  
SHE WASN'T MOVING  
ANYMORE AND I  
WANTED TO KNOW  
WHY... WHY SHE...  
WASN'T MOVING  
ANYMORE. I JUST  
WANTED TO KNOW  
WHY, SHE WAS THERE  
BEFORE, AND THEN,  
AND I... THE  
SCREAMS, THE WAY  
THEY LOOKED  
AT ME, AS IF I  
WEREN'T HU...



...  
I JUST  
DIDN'T  
WANT  
THEM TO  
LOOK AT  
ME LIKE I  
WAS SOME  
KIND OF  
MONSTER  
...



'CAUSE  
THAT WAY,  
YOU...

"DISSECT REALITY",  
I TOLD MYSELF  
WHEN I PICKED  
JOURNALISM...



...YOU SAW THE  
FROG. YOU SAW  
THAT SHE WAS RUN  
OVER BY A CAR,  
THAT I DIDN'T KILL  
HER.



CAN  
I BE MORE  
STUPID?



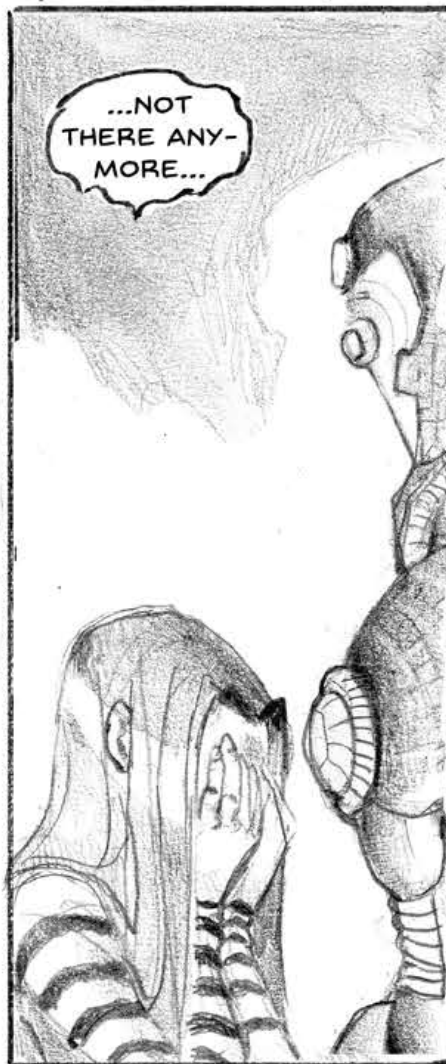


I ALWAYS TOOK DECISIONS IN THIS CLOUD O-OF... *UNKNOWNING*... AND TOLD MYSELF HALF-TRUTHS TO DO WHAT I'M SUPPOSED TO DO...



WHY DID I END UP IN THE OPERATING ROOM?

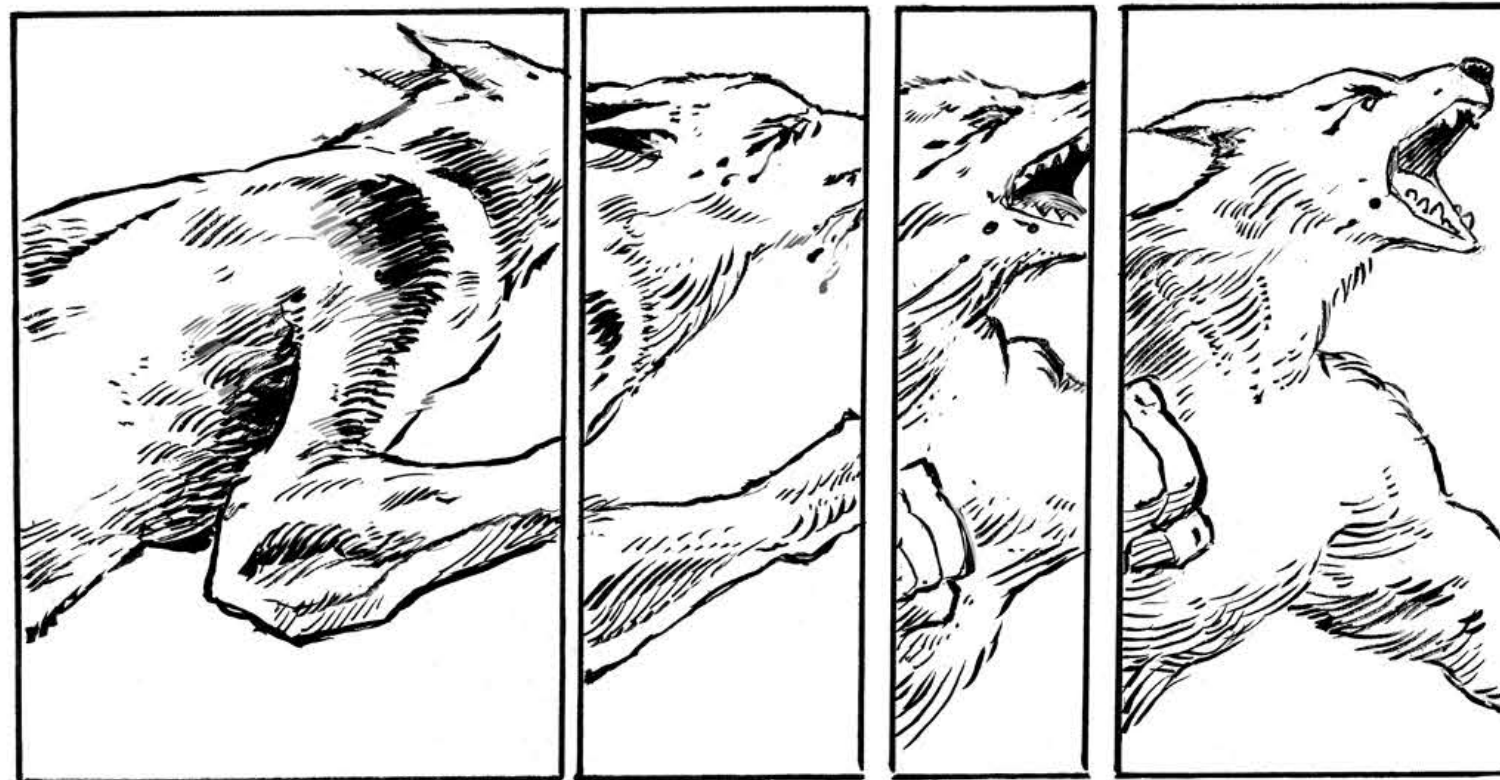
...NOT THERE ANY-MORE...



I DON'T REMEMBER ANY OF THAT. I WENT INTO THE ROOM AND THEN... EVERYTHING TURNS TO BLACK AND I'M...













"GOODBYE, MISTER  
ROBOT".





# **...TO BE CONTINUED**

UPSURGE IS AN ALMOST MONTHLY (40 DAYS) SERIES THAT STILL HAS A LONG WAY TO GO TO REACH THE INTENDED ENDING. HOWEVER, WE CAN'T KEEP DOING IT FOR "FREE" INDEFINITELY.

IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING US WHILE ALSO GETTING **EARLY ACCESS** TO AN ISSUE, **PREVIEWS** OF FUTURE EPISODES, OR **VIDEOS** AND TEXTS ABOUT OUR CREATIVE PROCESS, PLEASE CONSIDER SUPPORTING US THROUGH PATREON AT THE 3\$ PLEDGE LEVEL (LINK BELOW). IF WE HAVE ENOUGH HELP, WE'LL TURN UPSURGE INTO A **MONTHLY** SERIES. THANK YOU!

## **LINKS:**

OUR PATREON -> **PATREON.COM/UPSURGE**

OUR FACEBOOK -> **FACEBOOK.COM/UP-SURGECOMIC**

THROW SOME PEANUTS TO THE APE -> **TWITTER.COM/SIMONOGATARI**

